Zadávací dokumentace

Zadávací podmínky a požadavky zadavatele pro zpracování a podání nabídky v zadávacím řízení dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“ nebo „zákon“).

veřejná zakázka s názvem:

„Projektová dokumentace na lávku přes řeku Olši – přeshraniční propojení Karviné a Hažlachu“

1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE ZADAVATELE:

název:	**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**
sídlo:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupený:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města, k podpisu oprávněna Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového MMK, na základě pověření ze dne 04. 01. 2021
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
datová schránka:	es5bv8q
profil zadavatele:	https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html
elektronický nástroj:	https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html
obecná adresa zadavatele:	http://www.karvina.cz/

2. ZASTOUPENÍ ZADAVATELE V ŘÍZENÍ:

Ve smyslu ustanovení § 43 ZZVZ pověřil zadavatel výkonem zadavatelských činností administrátora:

název:	Miroslava Švancara
sídlo:	Petra Křičky 2700/1, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava
IČO:	62340701
telefon:	+420 773909080
e-mail:	svancar@administracezakazek.cz

3. IDENTIFIKACE OSOB PODLE § 36 odst. 4 ZZVZ:

Tuto zadávací dokumentaci (zadávací podmínky) a její přílohu č. Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE, na základě pokynů zadavatele, zpracoval:

název:	Miroslav Švancar
sídlo:	Petra Křičky 2700/1, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava
IČO:	62340701

Autorem dalších částí zadávací dokumentace je zadavatel, statutární město Karviná.

4. SPECIFIKACE ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ:

druh zadávacího řízení dle § 3 ZZVZ:	otevřené řízení
druh veřejné zakázky dle § 14 ZZVZ:	služby
režim veřejné zakázky dle § 26 ZZVZ:	podlimitní veřejná zakázka

Zadávací dokumentací se rozumí veškeré písemné dokumenty obsahující zadávací podmínky, sdělované nebo zpřístupňované účastníkům zadávacího řízení, včetně formulářů podle § 212 ZZVZ.
Zadávacími podmínkami se rozumí veškeré zadavatelem stanovené podmínky průběhu zadávacího řízení, podmínky účasti v zadávacím řízení, pravidla pro hodnocení nabídek a další podmínky pro uzavření smlouvy na

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

veřejnou zakázku podle § 104 ZZVZ.
Vymezení některých dalších pojmů upravuje ustanovení § 28 ZZVZ.

5. ROZDĚLENÍ ZAKÁZKY NA ČÁSTI

Veřejná zakázka není s ohledem na její povahu rozdělena na dílčí části.

6. FINANCOVÁNÍ PROJEKTU

Tento projekt „Projektová dokumentace na lávku přes řeku Olši - přeshraniční propojení Karviné a Hažlachu“ je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj rámci Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014-2020, fond mikroprojektů.
Registrační číslo projektu CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/0001293





7. ZAHÁJENÍ A UVEŘEJNĚNÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ, PŘÍSTUP K ZADÁVACÍ DOKUMENTACI

Zadavatel zahajuje otevřené řízení odesláním oznámení o zahájení zadávacího řízení k uveřejnění způsobem podle § 212 ZZVZ, kterým vyzývá neomezený počet dodavatelů k podání nabídky.

Přístup k zadávací dokumentaci:
Kompletní zadávací dokumentace je po celou dobu lhůty pro podání nabídek uveřejněna a volně ke stažení na profilu zadavatele: https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html

8. KOMUNIKACE MEZI ZADAVATELEM A DODAVATELEM

Veřejná zakázka je zadávána v plném rozsahu elektronicky prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK (dále jen „*elektronický nástroj E-ZAK*“) dostupného na https://www.ezak.cz/.
Veškeré úkony v rámci tohoto zadávacího řízení a rovněž veškerá komunikace mezi zadavatelem (nebo jeho zástupcem) a dodavatelem probíhá elektronicky, a to zejména prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK.
Elektronický nástroj zadavatele je shodný s profilem zadavatele.
elektronický nástroj zadavatele: https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html
Zadavatel dodavatele upozorňuje, že pro podání nabídky a plné využití všech možností elektronického nástroje E-ZAK je nezbytné provést a dokončit tzv. registraci dodavatele.
Podrobnější informace jsou dostupné na https://www.ezak.cz/.
Veškeré písemnosti zasílané prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK se považují za řádně doručené dnem jejich doručení do uživatelského účtu adresáta v elektronickém nástroji E-ZAK. Na doručení písemnosti nemá vliv, zda byla písemnost jejím adresátem přečtena, případně, zda elektronický nástroj E-ZAK adresátovi odeslal na kontaktní emailovou adresu upozornění o tom, že na jeho uživatelský účet v elektronickém nástroji E-ZAK byla doručena nová zpráva či nikoliv.
Za řádné a včasné seznamování se s písemnostmi zasílanými zadavatelem prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, jakož i za správnost kontaktních údajů uvedených u dodavatele, odpovídá vždy dodavatel.
Ve smyslu ustanovení § 211 odst. 4 ZZVZ zadavatel sděluje, že podané nabídky jsou v elektronickém nástroji chráněny šifrováním jejich obsahu v souladu s požadavky stanovenými ZVVZ.
Nebude-li nabídka podána prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, nebude se nabídka považovat za podanou a nebude se k ní v souladu s § 28 odst. 2 přihlížet.
Podmínky a informace týkající se elektronického nástroje E-ZAK jsou k dispozici na https://www.ezak.cz/.
Technická podpora E-ZAK je dostupná v pracovních dnech od 08:00 hodin do 17:00 hodin.
telefon: +420 538 702 719
e-mail: podpora@ezak.cz

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION
TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO
ŚLĄSK CIESZYŃSKI

9. PŘEDPOKLÁDANÁ HODNOTA VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Zadavatel předpokládanou hodnotu veřejné zakázky neuveřejňuje.

10. PŘEDMĚT VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Obecné vymezení předmětu veřejné zakázky
Předmětem plnění veřejné zakázky je zpracování projektové dokumentace dle standardů služeb ČKAIT, na lávku přes řeku přes řeku Olši – přeshraniční propojení Karviné a Hažlachu, včetně vyřízení stavebního povolení, a to jak na české, tak na polské straně.
Projekt lávky pro pěší a cyklisty vyžaduje komplexní systémové řešení, které bere v úvahu nejen technické a technologické aspekty, ale i otázky ekonomické, estetické a funkční.
Lávka spojí místní části Louky u Karviné a Pogwizdów (obec Hažlach v Polsku).
Lávka bude situována na profilu řeky Olše. Přístupové komunikace budou spojovat ul. Ke Hřišti na levém břehu řeky a ul. Sosnovou na břehu pravém. V rámci projektu lávky bude řešena přístupová komunikace na levém břehu, přístupovou komunikaci na pravé straně bude řešit obec Hažlach.
Přístupové cesty jsou vedeny v souladu s požadavky správce povodí a vodního toku, v návaznosti na již vybudované cyklistické stezky a plní také funkci nouzového spojení pro zdravotní a bezpečnostní služby.
Parkování vozidel turistů a ostatních uživatelů lávky je zajištěno na stávajících parkovacích plochách v obou obcích. Samosprávy nemají zájem o výstavbu dalších parkovacích ploch.
Samosprávy navrhují, aby bylo v rámci stavby řešeno nasvícení lávky včetně světelného zvýraznění státní hranice, osazení státních a obecních erbů, informačních tabulí apod.

Projektová dokumentace bude zpracována v rozsahu vyhlášky 169/2016 Sb., o stanovení rozsahu dokumentace veřejné zakázky na stavební práce a soupisu stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, v platném a účinném znění. Projektová dokumentace musí být zpracována v souladu s § 36 odst. 1 a § 89 odst. 5 a 6 ZZVZ.

Součástí předmětu veřejné zakázky je:

a) zpracování zjednodušené vizualizace,

b) doložení dokladů o projednání s orgány státní správy včetně prověření majetkoprávních vztahů, stanovisek, souhlasů, popřípadě rozhodnutí dotčených orgánů státní správy předepsané zvláštními právními předpisy; potřebná rozhodnutí vydaná jak českými orgány státní správy, tak i polskými orgány státní správy;

c) zapracování připomínek a rozhodnutí do projektové dokumentace, bude-li to dle povahy předmětu veřejné zakázky vyžadováno;

d) poskytnutí součinnosti zpracovatele dokumentace zadavateli při zadávání veřejné zakázky na realizaci předmětné stavby (zejména zajištění návrhu odpovědí na žádosti zájemců o vysvětlení zadávací dokumentace ve vazbě na zpracovanou projektovou dokumentaci a případné navazující doplnění či zpřesnění zpracované projektové dokumentace);

e) provádění autorského dozoru při realizaci stavby na základě ověřené projektové dokumentace;

f) poskytnutí licence ke zpracované projektové dokumentaci, a to na celou dobu trvání ochrany majetkových práv plynoucích z autorství vybraného dodavatele.

<u>základní technické parametry lávky:</u>
komunikace na mostě: pěší a cyklistická stezka
umístění lávky: profil řeky Olše, km +- 30,32 (dle TPE)
konstrukční systém: visutá ocelová lávka s dřevěnou mostovkou
délka mostu: cca 60,0 m (přemostění jedním mostním polem)
volná šířka: 3,5m
zatížení: 4,00 kN/m2 + lehký nákladní automobil (sanitní vůz)
délka přístupových komunikací: cca 350,0m (50m levý břeh a 300m pravý břeh), na pravém břehu bude projekt a realizaci zajišťovat obec Hažlach

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

11. KLASIFIKACE PŘEDMĚTU VEŘEJNÉ ZAKÁZKY DLE KÓDŮ CPV

Název	CPV
projektování mostů	71322300-4
architektonické, stavební, technické a inspekční služby	71000000-8

12. ODPOVĚDNÉ VEŘEJNÉ ZADÁVÁNÍ A INOVACE

Zásady odpovědného zadávání byly zadavatelem stanoveny ve vztahu k povaze a smyslu veřejné zakázky, přiměřeně a transparentně, odpovědně, při zachování zásad rovného zacházení, zákazu diskriminace a také ve vztahu s Principy 3E (účelnost, hospodárnost, efektivita), které platí s ustanovením § 6 odst. 4 ZZVZ souběžně a ve vzájemném vztahu.

Sociálně odpovědné zadávání
Minimalizace administrativní náročnost účasti v zadávacím řízení:

- Zadavatel stanovuje požadavky na kvalifikaci dodavatele tak, aby se zadávacího řízení mohl účastnit co nejširší okruh dodavatelů, především malé a střední podniky.
- Zadavatel v zadávacím řízení neuplatňuje požadavky na ekonomickou kvalifikaci, tedy prokazování ročního obratu dosaženého dodavatelem s ohledem na předmět veřejné zakázky.
- Zadavatel stanovuje přiměřeně dlouhou lhůtu pro zpracování a podání nabídek.
- Uplatnění formulářového řešení pro podání nabídek – Zadavatel minimalizuje administrativní náročnost účasti ve výběrovém řízení tím, že při podání nabídky akceptuje prokazování kvalifikace formou čestného prohlášení. Součástí zadávací dokumentace je zpracovaný „Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“, který může dodavatel při zpracování své nabídky využít. Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele ve výběrovém řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.
- Podáním nabídky v tomto zadávacím řízení se dodavatel zavazuje plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti pracovněprávní, z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se podílejí na plnění díla.

Environmentálně odpovědné zadávání
Dodavatel je povinen postupovat při provádění díla tak, aby při své činnosti minimalizoval vznik odpadů, aby používal, je-li to objektivně možné, recyklované nebo recyklovatelné materiály. Dodavatel je povinen rovněž plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti ochrany životního prostředí, zejména se zřetelem na nakládání s odpady. Dodavatel je povinen při realizaci plnění využívat, pokud je to možné, ekologicky šetrných řešení s cílem zmenšit přímé negativní dopady činnosti dodavatele i samotné stavby na životní prostředí, zejména, aby stavba byla zhotovena z materiálů šetrných k životnímu prostředí a při jejím zhotovení byly zvoleny postupy šetrné k životnímu prostředí, aby při zhotovení stavby bylo minimalizováno množství odpadu a rozsah znečištění.

Inovace
Dodavatel se zavazuje projektovat dílo tak, aby v co nejširší míře využil inovativní prvky, procesy či technologie. Má-li dodavatel zaměstnance, zavazuje se v rámci svých vnitřních procesů k podpoře firemní kultury založené na motivaci pracovníků k zavádění inovativních prvků, procesů či technologií.

CZ PL PŘEKRAČUJEME HRANICE PRZEKRACZAMY GRANICE 2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Plnění povinností uvedených výše je dodavatel povinen sjednat i se svými poddodavateli.

Dodavatel je povinen sjednat se svými poddodavateli smluvní pokuty i jejich výši a rovněž délku záruční doby tak, aby tyto byly totožné jako ve smlouvě o dílo, která je přílohou č. 2 zadávací dokumentace. Dodavatel je povinen na žádost objednatele předložit objednateli smlouvu uzavřenou se svým poddodavatelem.

13. ZÁKON O STŘETU ZÁJMŮ

Ustanovení § 4b zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů:

*„**Obchodní společnost**, ve které **veřejný funkcionář** uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) **nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 %** účasti společníka v obchodní společnosti, se **nesmí účastnit zadávacích řízení podle zákona upravujícího zadávání veřejných zakázek jako účastník nebo poddodavatel, prostřednictvím kterého dodavatel prokazuje kvalifikaci. Zadavatel je povinen takovou obchodní společnost vyloučit ze zadávacího řízení. Zadavatel nesmí obchodní společnosti** uvedené ve větě první **zadat veřejnou zakázku malého rozsahu, takové jednání je neplatné**.“*

Veřejným funkcionářem dle § 2 odst. 1 písm. c) je *„člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády“.*

Z důvodu výše uvedeného musí zadavatel ověřit vlastnickou strukturu dodavatelů (včetně jeho poddodavatelů prokazujících kvalifikaci), kteří podávají nabídky v předmětném zadávacích řízení.

V předložené nabídce bude povinně doloženo čestné prohlášení dodavatele o střetu zájmů ve smyslu ustanovení § 4b zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, z jehož obsahu bude zřejmé, že dodavatel ve střetu zájmů není a může se zadávacího řízení účastnit. Čestné prohlášení bude podepsáno osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele.

Pokud je část kvalifikace prokazována prostřednictvím poddodavatele, bude povinně doloženo čestné prohlášení každého takového poddodavatele. Čestné prohlášení bude podepsáno osobou oprávněnou jednat jménem či za poddodavatele.

K prokázání výše uvedeného zadavatel doporučuje využít vyplněný formulář nabídky „Prohlášení dodavatele“, který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu.

Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.

14. TECHNICKÉ PODMÍNKY

Veškeré technické podmínky nezbytné pro účast v zadávacím řízení jsou specifikovány v tomto dokumentu a v jeho přílohách.

15. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ PŘEDMĚTU VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Místem odevzdání výstupů činnosti vybraného dodavatele je sídlo zadavatele.

Předpokládaný termín zahájení plnění předmětu této veřejné zakázky: Ihned po ukončení zadávacího řízení.

Dodací lhůta: Podmínky blíže stanoví vzor smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

16. OCHRANA DŮVĚRNÝCH INFORMACÍ

- Veřejná zakázka nepodléhá režimu o ochraně utajovaných informací.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

- Dodavatel podáním své nabídky bere na vědomí, že uzavřená smlouva o dílo bude se všemi zákonem požadovanými přílohami, změnami a dodatky zveřejněna dle platných právních předpisů (např. profil zadavatele, v registr smluv).
- V případě, že má dodavatel za to, že v rámci podání nabídky na veřejnou zakázku poskytuje zadavateli obchodní tajemství, je dodavatel povinen označit informaci za obchodní tajemství již v okamžiku podání nabídky zadavateli.

17. PODMÍNKY A POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY

Tento dokument slouží jako zadávací dokumentace a je souborem dokumentů, údajů, požadavků a technických podmínek zadavatele vymezujících předmět veřejné zakázky v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky. Práva a povinnosti zadavatele a dodavatele, resp. zájemců a účastníků, v rámci tohoto zadávacího řízení, která nejsou výslovně uvedena v této zadávací dokumentaci, se řídí ZZVZ platným ke dni vyhlášení tohoto zadávacího řízení.
Podáním nabídky v předmětném zadávacím řízení přijímá účastník plně a bez výhrad veškeré podmínky uvedené zadavatelem v zadávací dokumentaci (ve všech jejich částech, přílohách či dodatcích). Předpokládá se, že účastník před podáním nabídky pečlivě prostuduje všechny pokyny, formuláře, termíny a specifikace v zadávací dokumentaci obsažené a těmito se bude řídit. Pokud účastník nezpracuje nabídku v požadovaném rozsahu a formě, neposkytne včas všechny požadované informace a doklady, nebo pokud jeho nabídka nebude v každém ohledu odpovídat zadávací dokumentaci a stanoveným zadávacím podmínkám, může to mít za důsledek vyřazení jeho nabídky a následné vyloučení účastníka ze zadávacího řízení.
Zadavatel poukazuje na stále obecně platné pravidlo, podle kterého za obsah nabídky odpovídá výlučně účastník. To platí zejména ve vztahu souladu nabídky se zadávacími podmínkami. Tuto odpovědnost není možné v žádném případě přenášet na zadavatele. Zadavatel upozorňuje na skutečnost, že jakkoli by účastník ze svého pohledu považoval případné nedostatky v jeho nabídce, vytknuté mu zadavatelem, za „formální“, závěr uvedený v rozsudku 62 Af 50/2010: *„i formální pochybení může způsobit negativní a pro uchazeče až fatální následky“*, je nadále platný a aplikovatelný. Před vlastním podáním nabídky proto zadavatel důrazně doporučuje provedení kontroly obsahu nabídky a údajů v ní uvedených.
Zadavatel nemůže vzít v úvahu žádnou výhradu účastníka k zadávacím podmínkám tohoto zadávacího řízení obsaženou v jeho nabídce. Jakákoliv taková výhrada znamená vyřazení nabídky a vyloučení účastníka ze zadávacího řízení.

18. JISTOTA

Zadavatel nepožaduje složení jistoty podle § 41 ZZVZ.

19. ZADÁVACÍ LHŮTA

Zadávací lhůta podle § 40 ZZVZ není stanovena**.**

20. SMLOUVA – OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY, PODMÍNKY PRO UZAVŘENÍ SMLOUVY

Podrobné obchodní podmínky jsou specifikovány ve vzoru smlouvy, který je přílohou a nedílnou součástí zadávací dokumentace. Účastníkem doplněný vzor smlouvy je v nabídce předkládán jako Návrh smlouvy.

Účastník je oprávněn provádět doplnění vzoru smlouvy pouze na místech vyznačených, **zejména je povinen doplnit své identifikační údaje a nabídkovou cenu**, která je předmětem hodnocení.
Účastník je povinen doložit k návrhu smlouvy jednotlivé přílohy dle instrukcí uvedených v zadávací dokumentaci.

Smlouva bude podepsána oprávněnou osobou dodavatele, v souladu se způsobem jednání právnické či fyzické osoby, podle občanského zákoníku.
Pokud jedná za dodavatele zmocněnec na základě plné moci, či jiná osoba na základě titulu, který není patrný z dokladů založených v nabídce, bude součástí nabídky platná plná moc nebo jiný doklad prokazující uvedený titul. Pokud podává nabídku více účastníků společně, musí být v záhlaví smlouvy uvedeni všichni dodavatelé, kteří podávají společnou nabídku, a návrh smlouvy musí být podepsán oprávněnou osobou za každého z

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

dodavatelů, kteří podávají společnou nabídku, v souladu se způsobem jednání právnické či fyzické osoby podle občanského zákoníku (ve všech částech k podpisu určených).

Obchodní podmínky:
Zadavatel vymezil obchodní podmínky absolutním způsobem, kdy jsou zadavatelem vymezené obchodní podmínky pro účastníka závazné.

Změny či doplnění smlouvy
Jakékoliv změny či doplnění smlouvy budou činěny výhradně písemným dodatkem k této smlouvě, schváleným oběma smluvními stranami. Veškeré změny či doplnění smlouvy musí být v souladu s relevantním ustanovením § 222 ZZVZ a nesmí odporovat této zadávací dokumentaci.

Zadavatel vybranému dodavateli odešle výzvu k předložení dokladů podle ustanovení § 122 odst. 3 ZZVZ.
Jedná se o předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů o jeho kvalifikaci, pokud je již nemá k dispozici.
Nelze-li zjistit informace o skutečném majiteli postupem podle § 122 odst. 4 ZZVZ, zadavatel ve výzvě vyzve vybraného dodavatele rovněž k předložení výpisu z evidence obdobné evidenci údajů o skutečných majitelích nebo
a) ke sdělení identifikačních údajů všech osob, které jsou jeho skutečným majitelem, a
b) k předložení dokladů, z nichž vyplývá vztah těchto osob podle písmene a) k dodavateli (§ 122 odst. 5 ZZVZ)
Dodavatel, se kterým má být uzavřena smlouva, je povinen požadované doklady předložit. Nesplnění této povinnosti je důvodem pro vyloučení vybraného dodavatele.

21. OBSAH A FORMA NABÍDEK

Účastník (dodavatel) může podat pouze jednu nabídku.
Zadavatel nepřipouští variantní nabídky ani předložení více variant v rámci jedné nabídky.

Nabídka se podává v elektronické podobě prostřednictvím zadavatelem stanoveného elektronického nástroje, v českém jazyce.

Elektronická nabídka bude obsahovat veškeré dokumenty požadované zadavatelem v této zadávací dokumentaci.
Elektronickým nástrojem zadavatele je: https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html

Nabídka nebude obsahovat přepisy a opravy, které by mohly zadavatele uvést v omyl.
Nabídka musí být podána ve stanovené lhůtě. K nabídkám podaným po uplynutí stanovené lhůty zadavatel nepřihlíží.

Zadavatel účastníky žádá o sestavení nabídky v tomto členění:

1) **„Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“,** řádně a pravdivě vyplněný doklad, podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele. Doklad bude obsahovat veškeré relevantní údaje, předepsané ve „Formuláři nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ (příloha č. 1 tohoto dokumentu). Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.
2) **Návrh smlouvy**, řádně vyplněný na všech vyznačených místech (identifikační údaje účastníka, nabídková cena v předepsané struktuře a další předepsané údaje), podepsaný osobou oprávněnou jednat za účastníka. Vzor smlouvy je součástí zadávací dokumentace.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

22. POŽADAVEK NA ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY

Nabídkovou cenou se pro účely zadávacího řízení rozumí celková cena za plnění veřejné zakázky, která bude stanovena absolutní částkou, uvedenou ve „Formuláři nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ (příloha č. 1 tohoto dokumentu) a podepsaném návrhu smlouvy (zpracovaný dle vzoru smlouvy – příloha č. 2 tohoto dokumentu).
Nabídková cena této veřejné zakázky bude stanovena ve formě celkové ceny v Kč bez DPH, samostatně uvedené DPH a celkové ceny v Kč včetně DPH.

Při stanovení nabídkové ceny musí vzít účastník v úvahu veškeré náklady, práce, služby, dodávky a činnosti, jejichž vynaložení bude nezbytné ke splnění předmětu zakázky v jeho plném rozsahu dle této zadávací dokumentace.

- Nabídková cena bude uvedena v Kč.
- V případě dodavatele z jiného členského státu (který v nabídce neuvádí DPH, neboť není povinen ji odvést) tak musí zadavatel zohlednit DPH, kterou sám odvede. Výpočet DPH provede zadavatel sám a přičte ji k ceně bez DPH uvedené v nabídce.
- **Nabídková cena je předmětem hodnocení v kritériu A: Nabídková cena v Kč bez DPH**

Možnosti překročení nabídkové ceny:
Možnosti vyplývají z přiložených obchodních podmínek – vzoru smlouvy.

23. KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY

Účastník v rámci své nabídky prokáže splnění níže uvedenou kvalifikaci. Zadavatel provede posouzení kvalifikace účastníků zadávacího řízení v souladu se zákonem a podmínkami specifikovanými v této výzvě, a to sám či prostřednictvím určené komise (komise pro posouzení kvalifikace, hodnotící komise). Účastník, který neprokáže splnění kvalifikace v požadovaném rozsahu, může být bez dalšího vyloučen z účasti v zadávacím řízení.
V případě změn kvalifikace účastníka zadávacího řízení se postupuje podle § 88 zákona. Jestliže účastník nesplní povinnost vyplývající z uvedeného ustanovení, bude z účasti v zadávacím řízení vyloučen.

Doklady o kvalifikaci:
Za účelem prokazování kvalifikace zadavatel přednostně vyžaduje doklady evidované v systému, který identifikuje doklady k prokázání splnění kvalifikace – e-Certis.

Dodavatel může v nabídce nahradit konkrétní doklady předložením čestného prohlášení podle § 86 ZZVZ. Zadavatel doporučuje k prokázání kvalifikace využít vyplněný formulář nabídky „Prohlášení dodavatele“, který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu.

Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.

Pouze vybraný dodavatel bude následně povinen, na základě písemné výzvy zadavatele, předložit originály nebo úředně ověřené kopie dokladů o jeho kvalifikaci podle § 122 odst. 3 ZZVZ, případně předložit doklady podle§ 46 odst. 1 ZZVZ.

Dodavatel může vždy nahradit požadované doklady jednotným evropským osvědčením pro veřejné zakázky.

Rozsah požadavků na kvalifikaci:
Požadavky na kvalifikaci účastníka jsou stanoveny v oznámení o zahájení zadávacího řízení a jsou také obsahem tohoto dokumentu. Doklady prokazující základní způsobilost a profesní způsobilost musí prokazovat splnění požadovaného kritéria způsobilosti nejpozději v době 3 měsíců přede dnem zahájení zadávacího řízení.
Kvalifikovaným pro plnění veřejné zakázky, ve smyslu ustanovení § 73 ZZVZ, je dodavatel, který:
a) prokáže základní způsobilost podle § 74 zákona,
b) prokáže profesní způsobilost podle § 77 zákona,
c) prokáže technickou kvalifikaci podle § 79 zákona.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Prokazování kvalifikace prostřednictvím jiných osob dle § 83 ZZVZ:
Pokud není dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem, a to v rozsahu prokázání splnění technické kvalifikace či zbylé profesní způsobilosti (vyjma výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence podle § 77 odst. 1 ZZVZ) v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace prokázat v chybějícím rozsahu prostřednictvím jiné osoby.

Dodavatel není oprávněn prostřednictvím jiné osoby prokázat splnění kvalifikace odpovídající základní způsobilosti podle § 74 ZZVZ a profesní způsobilosti podle § 77 ZZVZ v rozsahu předložení výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence (pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje).
Dodavatel je v případě prokazování kvalifikace pomocí jiné osoby ve shora vymezeném rozsahu povinen zadavateli předložit:

a) doklady prokazující splnění profesní způsobilosti podle § 77 odst. 1 zákona jinou osobou,
b) doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby,
c) doklady prokazující splnění základní způsobilosti podle § 74 ZZVZ jinou osobou,
d) písemný závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky nebo k poskytnutí věcí nebo práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za dodavatele.

Má se za to, že požadavek podle písm. d) odstavce předchozího je splněn, pokud obsahem písemného závazku jiné osoby je společná a nerozdílná odpovědnost této osoby za plnění veřejné zakázky společně s dodavatelem. Prokazuje-li však dodavatel prostřednictvím jiné osoby kvalifikaci a předkládá doklady podle § 79 odst. 2 písm. a), b) nebo d) zákona vztahující se k takové osobě, musí dokument podle písm. d) odstavce předchozího obsahovat závazek, že jiná osoba bude vykonávat stavební práce či služby, ke kterým se prokazované kritérium kvalifikace vztahuje.

Prokazování kvalifikace v případě podání společné nabídky:
Má-li být předmět zakázky plněn několika dodavateli společně a za tímto účelem podávají či hodlají podat společnou nabídku, je každý z dodavatelů povinen prokázat splnění základní způsobilosti a profesní způsobilosti v rozsahu předložení výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné evidence (pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje) v plném rozsahu.
Prokázání splnění technické kvalifikace či zbylé profesní způsobilosti (vyjma shora uvedeného výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné evidence) musí prokázat všichni dodavatelé společně.
Podává-li nabídku více dodavatelů společně, jsou povinni předložit současně s doklady prokazujícími splnění kvalifikačních předpokladů smlouvu, ve které je obsažen závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči zadavateli a jiným osobám z jakýkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou zavázáni společně a nerozdílně, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky. Požadavek na závazek podle věty první tohoto odstavce, aby dodavatelé byli zavázáni společně a nerozdílně, platí, pokud zvláštní právní předpis nebo zadavatel nestanoví jinak.

Zvláštní způsoby prokazování kvalifikace:
Dodavatelé mohou k prokázání kvalifikace předložit Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů podle § 229 ZZVZ, za podmínek stanovených zákonem. Předloží – li účastník zadavateli výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů, nahrazuje tento výpis doklady v rozsahu uvedeném v § 228 ZZVZ.
Zadavatel přijme výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů, pokud k poslednímu dni, ke kterému má být prokázána základní a profesní způsobilost, není výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů starší než 3 měsíce.
Zadavatel nemusí přijmout výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů, na kterém je vyznačeno zahájení řízení podle § 231 odst. 4 ZZVZ.
Dodavatelé mohou prokázat splnění kvalifikace také certifikátem vydaným v rámci Systému certifikovaných dodavatelů podle § 239, za podmínek stanovených zákonem, kdy tento certifikát obsahuje náležitosti stanovené v § 239 ZZVZ. Má se za to, že dodavatel je kvalifikovaný v rozsahu uvedeném na certifikátu. Nejdelší přípustná platnost certifikátu je jeden rok od jeho vydání.

Prokazování kvalifikace získané v zahraničí podle § 81 ZZVZ:
V případě, že byla kvalifikace získána v zahraničí, prokazuje se doklady vydanými podle právního řádu země, ve které byla získána, a to v rozsahu požadovaném zadavatelem.
Doklady prokazující splnění kvalifikace získané v zahraničí předkládá dodavatel v původním jazyce s připojením jejich překladu do českého jazyka, Povinnost připojit k dokladům překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce a v případě dokladů o vzdělání na doklady v latinském jazyce.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Pravost a stáří dokladů:
Účastník předloží doklady prokazující splnění kvalifikačních předpokladů minimálně v prosté kopii. Zadavatelem požadovaná čestná prohlášení v rámci této zadávací dokumentace musí být podepsána osobou oprávněnou jednat jménem či za účastníka, dle platných právních předpisů (tj. statutárním orgánem účastníka, případně jinou zmocněnou osobou, kdy účastník musí ve své nabídce předložit plnou moc této osoby).
Doklady prokazující splnění základní způsobilosti a výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence musí prokazovat splnění požadovaného kvalifikačního kritéria (způsobilosti) nejpozději v době 3 měsíců přede dnem zahájení tohoto zadávacího řízení.
Zadavatel nejpozději před uzavřením smlouvy od dodavatele vyžádá předložení originálů či úředně ověřených kopií dokladů prokazujících splnění kvalifikace, pokud již nebyly v originále či úředně ověřené kopii předloženy v nabídce dodavatele či průběhu výběrového řízení, ve smyslu ustanovení § 122 odst. 3 písm. a) ZZVZ. Dodavatel, se kterým má být uzavřena smlouva, je povinen požadované doklady předložit. Nesplnění této povinnosti, tj. nepředložení požadovaných originálů nebo úředně ověřených kopií dokladů prokazujících splnění kvalifikace, je důvodem pro vyloučení vybraného dodavatele.

Změny kvalifikace účastníka zadávacího řízení podle § 88 ZZVZ:
Pokud po předložení dokladů nebo prohlášení o kvalifikaci dojde v průběhu výběrového řízení ke změně kvalifikace účastníka výběrového řízení, je tento účastník povinen změnu zadavateli do 5 pracovních dnů oznámit a do 10 pracovních dnů od oznámení této změny předložit nové doklady nebo prohlášení ke kvalifikaci.
Zadavatel může tyto lhůty prodloužit nebo prominout jejich zmeškání. Povinnost podle věty první účastníku výběrového řízení nevzniká, pokud je kvalifikace změněna takovým způsobem, že

a) podmínky kvalifikace jsou nadále splněny,
b) nedošlo k ovlivnění kritérií pro snížení počtu účastníků výběrového řízení nebo nabídek, a
c) nedošlo k ovlivnění kritérií hodnocení nabídek.

Nesplnění této povinnosti, tj. neoznámení změny v dokladech prokazujících splnění kvalifikace, je důvodem pro vyloučení účastníka.

Dodatečné informace k dokladům prokazujícím kvalifikaci:
Zadavatel může po účastníkovi požadovat, aby písemně objasnil předložené informace či doklady nebo předložil další informace či doklady prokazující splnění kvalifikace. Účastník musí tuto povinnost splnit v přiměřené lhůtě stanovené zadavatelem.

24. ZADAVATELEM STANOVENÉ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKALDY

ZÁKLADNÍ ZPŮSOBILOST PODLE § 74 ZZVZ:

Zadavatel požaduje prokázání splnění základní způsobilosti účastníka, kdy požadavky na prokázání splnění základní způsobilosti splňuje dodavatel (účastník), který podle § 74 odst. 1 ZZVZ:

a) nebyl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením výběrového řízení pravomocně odsouzen pro níže uvedený trestný čin nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele, kdy k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží, a to:

   I. trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny nebo trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině,
   II. trestný čin obchodování s lidmi,
   III. tyto trestné činy proti majetku:
      1. podvod,
      2. úvěrový podvod,
      3. dotační podvod,
      4. legalizace výnosů z trestné činnosti,
      5. legalizace výnosů z trestné činnosti z nedbalosti,
   IV. tyto trestné činy hospodářské:
      1. zneužití informace a postavení v obchodním styku,
      2. sjednání výhody při zadání veřejné zakázky, při veřejné soutěži a veřejné dražbě,
      3. pletichy při zadání veřejné zakázky a při veřejné soutěži,
      4. pletichy při veřejné dražbě,
      5. poškození finančních zájmů Evropské unie,
   V. trestné činy obecně nebezpečné,

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

VI. trestné činy proti České republice, cizímu státu a mezinárodní organizaci,
VII. tyto trestné činy proti pořádku ve věcech veřejných
1. trestné činy proti výkonu pravomoci orgánu veřejné moci a úřední osoby,
2. trestné činy úředních osob,
3. úplatkářství,
4. jiná rušení činnosti orgánu veřejné moci.

b) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek,

c) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,

d) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,

e) není v likvidaci[1], proti němuž nebylo vydáno rozhodnutí o úpadku[2], vůči němuž nebyla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu[3] nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

Je-li dodavatelem právnická osoba, musí podmínku podle písm. a) tohoto článku výše splňovat tato právnická osoba a zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tuto podmínku splňovat

- tato právnická osoba,
- každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a
- osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele.

Účastní-li se zadávacího řízení pobočka závodu

- zahraniční právnické osoby, musí podmínku podle písm. a) splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu,
- české právnické osoby, musí podmínku podle písm. a) splňovat tato právnická osoba, každý člen statutárního orgánu této právnické osoby, osoba zastupující právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele a vedoucí pobočky závodu.

Způsob prokázání základní způsobilosti podle § 75 odst. 1 ZZVZ:
Dodavatel prokazuje splnění podmínek základní způsobilosti ve vztahu k České republice předložením:

a) výpisu z evidence Rejstříku trestů ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. a),
b) potvrzení příslušného finančního úřadu ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. b),
c) písemného čestného prohlášení ve vztahu ke spotřební dani ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. b),
d) písemného čestného prohlášení ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. c)
e) potvrzení příslušné okresní správy sociálního zabezpečení ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. d),
f) výpisu z obchodního rejstříku, nebo předložením písemného čestného prohlášení v případě, že není v obchodním rejstříku zapsán, ve vztahu k § 74 odst. 1 písm. e).

Dodavatel může v nabídce nahradit konkrétní doklady předložením čestného prohlášení podle § 86 odst. 2 ZZVZ. Zadavatel doporučuje k prokázání kvalifikace využít vyplněný formulář nabídky „Prohlášení dodavatele“, který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu.

Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.

[1] *dle ustanovení § 187 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.*
[2] *dle ustanovení § 136 zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.*
[3] *např. zákon č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 87/1995 Sb., o spořitelních a úvěrních družstvech a některých opatřeních s tím souvisejících a o doplnění zákona České národní rady č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví a o změně některých souvisejících zákonů.*

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

PROFESNÍ ZPŮSOBILOST PODLE § 77 ZZVZ:

Zadavatel požaduje prokázání profesní způsobilosti účastníka, kdy požadavky na prokázání splnění profesní způsobilosti splňuje dodavatel (účastník), který předloží:

dle § 77 odst. 1 ZZVZ

- ve vztahu k České republice výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje

Způsob prokazování profesní způsobilosti:
Dodavatel (účastník) prokazuje splnění profesní způsobilosti předložením prostých kopií shora požadovaných dokladů. Doklady podle § 77 odst. 1 ZZVZ dodavatel nemusí předložit, pokud právní předpisy v zemi sídla jeho odbornou profesní způsobilost nevyžadují.
Při prokazování kvalifikace se uplatní také obecná pravidla vztahující se k předkládání dokladů obsažená v § 45 ZZVZ. Dodavatel je oprávněn předložit jiný rovnocenný doklad, není-li z důvodů, které mu nelze přičítat, schopen předložit zadavatelem požadovaný doklad. Toto pravidlo se tak uplatní především v situacích, kdy se jednotlivá oprávnění k podnikání „překrývají" a oprávnění k provádění jedné činnosti je tak možno prokázat prostřednictvím různých dokladů o oprávnění k podnikání. Možnost předložit jiný rovnocenný doklad vyplývá přímo z ustanovení § 45 odst. 2 ZZVZ.

Dodavatel může v nabídce nahradit konkrétní doklady předložením čestného prohlášení podle § 86 odst. 2 ZZVZ. Zadavatel doporučuje k prokázání kvalifikace využít vyplněný formulář nabídky „Prohlášení dodavatele", který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu.

Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE" je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE" nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE" není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.

TECHNICKÁ KVALIFIKACE PODLE § 79 ZZVZ

Zadavatel požaduje prokázání splnění technické kvalifikace účastníka, kdy požadavky na prokázání splnění kvalifikace splňuje dodavatel (účastník), který předloží:

dle § 79 odst. 2 písm. b) ZZVZ
seznam významných služeb poskytnutých za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny, doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele.

Poznámka:
S ohledem na předmět veřejné zakázky zadavatel prodlužuje 3 letou lhůtu upravenou v § 79 odst. 2 písm. b) ZZVZ na 4 a 7 let, viz níže.

dle § 79 odst. 2 písm. c) a d) ZZVZ
seznam techniků nebo technických útvarů, které se budou podílet na plnění veřejné zakázky, a to zejména těch, které zajišťují kontrolu kvality nebo budou provádět stavební práce, bez ohledu na to, zda jde o zaměstnance dodavatele nebo osoby v jiném vztahu k dodavateli, včetně osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikace vztahující se k požadovaným dodávkám, službám nebo stavebním pracím, a to jak ve vztahu k fyzickým osobám, které mohou dodávky, služby nebo stavební práce poskytovat, tak ve vztahu k jejich vedoucím pracovníkům; pro vyloučení veškerých pochybností zadavatel uvádí, že pokud uvedené osoby nejsou ve vztahu k dodavateli v pracovním, či obdobném poměru (např. smlouva o výkonu funkce dle zákona o obchodních korporacích), bude kvalifikace prokazována prostřednictvím jiných osob dle § 83 ZZVZ; v takovém případě musí být tedy zároveň splněny podmínky uvedeny výše.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Rozsah požadované technické kvalifikace a způsob prokázání dle § 79 odst. 2 písm. b) ZZVZ

Pro splnění tohoto kvalifikačního předpokladu je vyžadováno, aby účastník (dodavatel) předložil:
seznam významných služeb poskytnutých dodavatelem, podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za účastníka. Předložený seznam musí obsahovat tyto údaje:

- název realizované zakázky,
- popis předmětu plnění zakázky - předmět významné služby,
- místo plnění předmětu zakázky,
- doba (termín) plnění předmětu zakázky (měsíc a rok dokončení),
- kontaktní údaje na objednatele (název subjektu, jméno kontaktní osoby, telefon, e-mail)

Vymezení minimální úrovně tohoto technického kvalifikačního předpokladu:
Dodavatel splňuje technický kvalifikační předpoklad, pokud realizoval nejméně 3 služby níže specifikovaného charakteru:

2 služby realizované v posledních 4 letech, jejichž předmětem bylo zpracování projektové dokumentace (DÚR, DSP, nebo PDPS) na most či lávku přes vodní tok s rozpětím nejméně 50m, a to včetně vydaného územního rozhodnutí, nebo stavebního povolení v rámci České republiky,

a

1 službu realizovanou v posledních 7 letech, jejímž předmětem bylo zpracování projektové dokumentace (DÚR, DSP, nebo PDPS) na most či lávku přes vodní tok s rozpětím nejméně 40m, a to včetně vydaného územního rozhodnutí, nebo stavebního povolení v rámci Polské republiky.

Dodavatel může v nabídce nahradit konkrétní doklady předložením čestného prohlášení podle § 86 odst. 2 ZZVZ. Zadavatel doporučuje k prokázání kvalifikace využít vyplněný formulář nabídky „Prohlášení dodavatele“, který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu.

Účelem „Formuláře nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ je zjednodušení zpracování nabídky a posouzení splnění podmínek účasti dodavatele v zadávacím řízení, proto zadavatel doporučuje jeho použití. Dodavatel může „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ nahradit v nabídce jinými rovnocennými doklady. „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“ není uzamčen pro jakékoliv obsahové změny, zadavatel však doporučuje, aby dodavatel formulář upravoval pouze v nutném rozsahu.

Rozsah požadované technické kvalifikace a způsob prokázání dle § 79 odst. 2 písm. c) a d) ZZVZ

Pro splnění těchto kritérií kvalifikace je vyžadováno, aby účastník (dodavatel) předložil:

a) **seznam techniků a odborných pracovníků**, jež se budou podílet na plnění veřejné zakázky, a to zejména techniků či odborných pracovníků, bez ohledu na to, zda jde o zaměstnance dodavatele nebo osoby v jiném právním vztahu k dodavateli.
Pro splnění tohoto kvalifikačního předpokladu je vyžadováno, aby účastník (dodavatel) předložil seznam odborných pracovníků obsahující osoby splňující následující požadavky:
Uvedený seznam musí obsahovat jména a příjmení specializovaných technických pracovníků, pozici a funkční zařazení, uvedení vztahu této osoby k dodavateli (zaměstnanec, poddodavatel – specifikace, apod.), délku praxe v oboru odpovídající předmětu této veřejné zakázky.

b) přílohou seznamu techniků a odborných pracovníků, jež se budou podílet na plnění veřejné zakázky, musí být k uvedenému technickému odbornému pracovníkovi doložen **doklad o jejich odborné způsobilosti**, tedy:
   - osvědčení o odborné způsobilosti odpovědné osoby dle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů (dále jen “osvědčení o autorizaci“), případně
   - jiné osvědčení, certifikát, úřední oprávnění a potvrzení vztahující se k požadované odbornosti.

Vymezení minimální úrovně tohoto technického kvalifikačního kritéria:
Dodavatel splňuje tento kvalifikační předpoklad, pokud má pro plnění veřejné zakázky k dispozici nejméně 2 - členný realizační tým splňující následující požadavky zadavatele:

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Vedoucí realizačního týmu – min. 1 osoba – Hlavní inženýr projektu

- Osvědčení o autorizaci podle zák. č. 360/1992 Sb., pro obor mosty a inženýrské konstrukce,
- Má min. 7 let praxe v projekčních pracích za období posledních 10 let počítaných od konce lhůty pro podání nabídek, zahrnující samostatné zpracování nebo odpovědnost za zpracování projektové dokumentace, která obsahovala náležitosti dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb,

Člen realizačního týmu – min. 1 osoba – Inženýr projektu

- Osvědčení o autorizaci podle zák. č. 360/1992 Sb., pro obor dopravní stavby,
- Min. 5 let praxe v projekčních pracích za období posledních 10 let počítaných od konce lhůty pro podání nabídek, zahrnující samostatné zpracování nebo odpovědnost za zpracování projektové dokumentace, která obsahovala náležitosti dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb;

25. PLNĚNÍ ZAKÁZKY PROSTŘEDNICTVÍM PODDODAVATELE

Zadavatel požaduje, aby účastník v nabídce specifikoval části veřejné zakázky, které má v úmyslu zadat jednomu či více poddodavatelům a aby uvedl identifikační údaje a kontaktní údaje každého poddodavatele. Za poddodavatele se považuje osoba, pomocí které zhotovitel provádí určitou část díla nebo která má k provádění díla poskytnout určitá práva. Účastník tak učiní prohlášením, k němuž využije přílohu č. 1 zadávací dokumentace „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“, v němž popíše poddodavatelský systém spolu s uvedením, jakou část této veřejné zakázky bude konkrétní poddodavatel realizovat - s uvedením druhu dodávek, služeb nebo stavebních prací a s uvedením procentuálního (%) finančního podílu na veřejné zakázce.
V případě, že účastník nemá v úmyslu zadat určitou část veřejné zakázky jiné osobě, uvede tuto skutečnost prostřednictvím stejného formuláře.

26. VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE dle § 98 ZZVZ

Zájemce je oprávněn požadovat po zadavateli písemné vysvětlení zadávací dokumentace. Písemná žádost musí být zadavateli doručena nejpozději 3 pracovní dny před uplynutím lhůty pro uveřejnění vysvětlení zadavatelem podle § 98 odst. 1 písm. a) ZZVZ, tzn. 8 pracovních dnů před koncem lhůty pro podání nabídek.
Žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace budou zasílány prioritně v elektronické podobě prostřednictvím zadavatelem stanoveného elektronického nástroje.

Elektronickým nástrojem zadavatele je: https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html

Vysvětlení zadávací dokumentace bude dle ustanovení § 98 ZZVZ uveřejněno na profilu zadavatele.

Poznámka zadavatele:
Elektronický nástroj zadavatele je shodný s profilem zadavatele.

27. ZMĚNA NEBO DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE dle § 99 ZZVZ

Zadávací podmínky obsažené v zadávací dokumentaci může zadavatel změnit nebo doplnit před uplynutím lhůty pro podání nabídek ve smyslu ustanovení § 99 ZZVZ.

28. PROHLÍDKA MÍSTA PLNĚNÍ

S ohledem na charakter veřejné zakázky nebude zadavatel organizovat prohlídku místa plnění.

29. PODÁNÍ NABÍDEK

Nabídka se podává výlučně v elektronické podobě prostřednictvím zadavatelem stanoveného elektronického nástroje, v českém jazyce.
Elektronická nabídka bude obsahovat veškeré dokumenty požadované zadavatelem v této zadávací dokumentaci.
Elektronickým nástrojem zadavatele je: https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

Poznámka zadavatele:
Elektronický nástroj zadavatele je shodný s profilem zadavatele.
Bližší informace týkající se elektronického nástroje jsou dostupné na https://www.ezak.cz/, včetně návodu k použití (uživatelské příručky) a kontaktu na uživatelskou podporu.
Ve smyslu ustanovení § 211 odst. 4 ZZVZ zadavatel sděluje, že podané nabídky jsou v elektronickém nástroji chráněny šifrováním jejich obsahu v souladu s požadavky stanovenými ZVVZ.
Pro podání nabídky musí být dodavatel v elektronickém nástroji registrován.

LHŮTA PRO PODÁNÍ NABÍDEK:

Konec běhu lhůty pro podání nabídek: 09. 06. 2021 v 09:00 hodin.

30. OTEVÍRÁNÍ NABÍDEK

Otevírání nabídek se bude konat po uplynutí lhůty pro podání nabídek dne 09. 06. 2021 v 09:01 hodin.

Otevřením nabídky v elektronické podobě se rozumí zpřístupnění jejího obsahu zadavateli.
Zadavatel kontroluje při otevírání nabídek v elektronické podobě, zda nabídka byla doručena ve stanovené lhůtě, zda je autentická a zda s datovou zprávou obsahující nabídku nebylo před jejím otevřením manipulováno.
Dle zákona není stanovena lhůta pro otevření elektronických nabídek v návaznosti na uplynutí lhůty pro podání nabídek. Zákon nevyžaduje otevření nabídek bez zbytečného odkladu.
Otevírání nabídek v elektronické podobě je neveřejné.

31. ZPŮSOB A KRITÉRIA HODNOCENÍ NABÍDEK

Základním hodnotícím kritériem pro zadání této veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídky.
Ekonomická výhodnost nabídek se hodnotí na základě nejvýhodnějšího poměru nabídkové ceny a kritéria kvality – organizace, kvalifikace nebo zkušeností osob, které se mají přímo podílet na plnění veřejné zakázky.

Zadavatel stanovuje hodnotící kritéria pro zadání této veřejné zakázky následovně:

kritérium A:
NABÍDKOVÁ CENA v Kč bez DPH, s váhou hodnotícího kritéria 70 %.
Nejnižší hodnotě bude přiřazeno 100 bodů. Další hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu (přepočtené body), která vznikla násobkem 100 a poměru hodnoty nejvhodnější nabídky k hodnocené nabídce.

kritérium B:
ZKUŠENOST DODAVATELE, s váhou hodnotícího kritéria 30 %.
V rámci kritéria B) bude hodnocena zkušenost/praxe vedoucího realizačního týmu - hlavního inženýra projektu, a to konkrétně počet jím realizovaných služeb v období posledních 4 letech, jejichž předmětem bylo zpracování projektové dokumentace (DSP, nebo PDPS) na most či lávku s rozpětím nejméně 25m, a to včetně vydaného územního rozhodnutí, nebo stavebního povolení.
Nejvyšší hodnotě (nejvyššímu počtu realizovaných služeb) bude přiřazeno 100 bodů. Další hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu (přepočtené body), která vznikla násobkem 100 a poměru hodnoty hodnocené nabídky k nejvhodnější nabídce.

Pro účely hodnocení nabídek v kritériu B) dodavatel vyplní „Formulář nabídky - PROHLÁŠENÍ DODAVATELE“, který je přílohou č. 1 tohoto dokumentu, ve kterém uvede předepsané údaje k realizovaným službám.

POZOR!!
Do seznamu realizovaných služeb, které budou předmětem hodnocení nabídek v kritériu B), mohou být zahrnuty také referenční zakázky, jimiž dodavatel prokazuje stanovenou technickou kvalifikaci, ovšem pouze za předpokladu, že tyto byly realizovány hlavním inženýrem projektu.

Způsob hodnocení:
Pro hodnocení nabídek použije hodnotící komise bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100. Každé jednotlivé nabídce je dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která odráží úspěšnost předmětné nabídky v rámci dílčího kritéria. Pro číselně vyjádřitelná kritéria, pro která má nejvhodnější nabídka maximální hodnotu kritéria – zkušenost

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

dodavatele, získá hodnocená nabídka bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nabídky k hodnotě nejvhodnější nabídky. Pro číselně vyjádřitelná kritéria, pro která má nejvhodnější nabídka minimální hodnotu kritéria – nabídková cena v Kč bez DPH, získá hodnocená nabídka bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvhodnější nabídky k hodnocené nabídce.

Bodové hodnocení nabídek dle jednotlivých dílčích hodnotících kritérií:

A. NABÍDKOVÁ CENA v Kč bez DPH - bude hodnocena v sestupném pořadí podle absolutní výše v Kč dle tohoto vzorce:

$$(Počet\ bodů\ kritéria\ A) = 100 \times \frac{nejvýhodnější\ nabídka}{hodnocená\ nabídka}$$

B. ZKUŠENOSTI ČLENŮ PROJEKTOVÉHO TÝMU – bude hodnocena v sestupném pořadí podle získané bodové hodnoty za zkušenosti členů realizačního týmu dle tohoto vzorce:

$$(Počet\ bodů\ kritéria\ B) = 100 \times \frac{hodnocená\ nabídka}{nejvýhodnější\ nabídka}$$

Souhrnné vyhodnocení ekonomické výhodnosti podle dílčích kritérií:
Získané body v příslušném dílčím hodnotícím kritériu budou vynásobeny (dle uvedeného vzorce) stupněm významu (váhou). Součet takto upraveného počtu bodů za všechna dílčí hodnotící kritéria určí pořadí uchazeče v celkovém hodnocení. **Nejvhodnější nabídkou je nabídka, která získala nejvyšší počet bodů**. Pro hodnocení nabídek je stanovena bodovací stupnice 1-100 bodů.
Počet bodů = a*v1 + b*v2
Písmeny a) a b) se rozumí jednotlivé hodnotící kritérium, písmenem „v“ váha jednotlivých hodnotících kritérií.

32. OZNAMOVÁNÍ VÝSLEDKŮ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

O výsledku zadávacího řízení budou účastníci zadávacího řízení informováni prostřednictvím elektronického nástroje zadavatele - https://ezak.karvina.cz/profile_display_2.html

33. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Zadavatel si absolutně vymezuje níže uvedené podmínky a požadavky, které je účastník povinen dodržet a akceptovat.

1) Zadavatel si vyhrazuje právo ověřovat informace uváděné účastníky v jejich nabídkách, a to především vyzváním účastníků k předložení originálů nebo úředně ověřených kopií dokladů, případně u třetích osob.
2) Smlouva s vybraným dodavatelem bude uzavřena až po kontrole a vyjádření poskytovatele dotace k průběhu zadávacího řízení.
3) Zadavatel si vyhrazuje právo toto výběrové řízení zrušit za podmínek stanovených ZZVZ.
4) Náklady na vyhotovení nabídky a účast v zadávacím řízení, stejně jako jakékoliv další náhrady nákladů spojených s účastí v tomto zadávacím řízení nese účastník sám.
5) Zadavatel si vyhrazuje právo provádět změny či doplnění zadávací dokumentace, zejména opravit chyby či opomenutí v této zadávací dokumentaci, ve lhůtě pro podání nabídek. Zadavatel si v důsledku provedené změny či doplnění zadávací dokumentace vyhrazuje právo přiměřeně prodloužit lhůtu pro podání nabídek.
6) Dodavatel se zavazuje umožnit zaměstnancům nebo zmocněncům zadavatele a oprávněných orgánů státní správy vstup do objektu a na pozemky dotčené projektem a jeho realizací, a kontrolu dokladů souvisejících s projektem (zástupce poskytovatele dotace, MMR ČR, MF ČR, Evropská komise, Evropský účetní dvůr, Nejvyšší kontrolní úřad, atd).
7) Dodavatel je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů minimálně 10 let od ukončení projektu.

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020
EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO ŚLĄSK CIESZYŃSKI

34. PŘÍLOHY ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

- Příloha č. 1 – Formulář nabídky – Prohlášení dodavatele - vzor pro 1. část veřejné zakázky

  Poznámka: Formulář nabídky – PROHLÁŠENÍ DODAVATELE je pouze nabízeným vzorem. Dodavatel je oprávněn v rámci nabídky předložit doklady dle vlastního uvážení.
- Příloha č. 2 – Smlouva – vzor
- Příloha č. 3 – Situace, umístění lávky přes Olši

V Karviné 18. 05. 2021

Ing. Helena Bogoczová

Digitálně podepsal Ing. Helena Bogoczová
Datum: 2021.05.18 13:08:03 +02'00'

……..…….……..…….....

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového MMK,
na základě pověření ze dne 04. 01. 2021

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

EUROREGION
TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO
ŚLĄSK CIESZYŃSKI